

medivon.



Gun massager

Professional percussion therapy

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | SK
SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU | NB | FI
EL | HR | SV | DA | NL | TR | BG | AR

Obsługa urządzenia

Urządzenie jest bardzo proste w obsłudze - wystarczy jedno wciśnięcie przycisku, aby rozpocząć rozluźniający masaż całego ciała, który pozwoli odpocząć Ci po ciężkim dniu w pracy lub efektywnie rozmasować spięte mięśnie po treningu.

Po uruchomieniu za pomocą przycisku ON/OFF na dole rękojści urządzenia, możemy zmieniać cyklicznie tryby masażu stopniowo zwiększając częstotliwość oraz moc wibracji za pomocą przycisku POWER

Aby wyłączyć urządzenie należy przesunąć przycisk ON/OFF ponownie w pozycję OFF

Przed korzystaniem zalecane jest w pełni naładowanie baterii urządzenia za pomocą ładowarki. Do tego celu należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do zestawu. W pełni naładowana bateria zostanie oznaczona poprzez podświetlenie. Zalecane jest nie rozładowywanie urządzenia do końca, aby wydłużyć żywotność baterii. Zabronione jest korzystanie z masażera podczas ładowania baterii. Grozi to uszkodzeniem lub pożarem.

Uwaga: główce masujące wymieniamy tylko gdy urządzenie jest wyłączone. Wystarczy je ściągnąć z urządzenia poprzez pociągnięcie (nie posiadają zakręcanego gwintu).

Rozpocznij od wybrania odpowiedniej dla siebie i swoich potrzeb główki masującej. Upewnij się, że jest stabilnie zamocowana i nie jest uszkodzona. Następnie uruchom urządzenie przy pomocy przycisku power ON/OFF

Siła masażu jest regulowana poprzez użytkownika. W zależności od siły z jaką będziemy dociskać pracujący masażer do ciała, uzyskamy różne efekty końcowe. Przy pierwszym masażu zalecane jest delikatne stosowanie masażera.

za pomocą przycisku POWER cyklicznie zmieniamy zakres mocy masażera w 6 stopniowej skali. Aby wyłączyć urządzenie i zakończyć masaż należy nacisnąć przycisk Opower OFF.

Device operation

The device is very easy to use - just press one button to start a relaxing massage of the whole body that will allow you to relax after a hard day at work or effectively massage tense muscles after training.

After starting using the ON/OFF button at the bottom of the device's handle, we can change massage modes cyclically, gradually increasing the frequency and power of vibrations using the POWER button

To turn the device off, move the ON/OFF button back to the OFF position

Before use, it is recommended to fully charge the device's battery using the charger. For this purpose, only the charger included in the set should be used. A fully charged battery will be marked by backlight. It is recommended not to completely discharge the device to extend the battery life. It is forbidden to use the massager while charging the battery. This may cause damage or fire.

Note: the massage heads are replaced only when the device is turned off. Simply remove them from the device by pulling (they do not have a screw-on thread).

Start by choosing the right massage head for you and your needs. Make sure it is securely attached and not damaged. Then start the device using the power ON/OFF button

The massage strength is adjusted by the user. Depending on the force with which we press the working massager to the body, we will achieve different end results. During the first massage, it is recommended to use the massager gently.

Using the POWER button, we cyclically change the massager's power range on a 6-step scale. To turn off the device and end the massage, press the Opower OFF button.

Gerätebetrieb

Das Gerät ist sehr einfach zu bedienen – drücken Sie einfach eine Taste, um eine entspannende Ganzkörpermassage zu starten, mit der Sie sich nach einem anstrengenden Arbeitstag entspannen oder verspannte Muskeln nach dem Training effektiv massieren können.

Nach dem Start mit der EIN/AUS-Taste an der Unterseite des Gerätegriffs können wir die Massagemodi zyklisch ändern und die Frequenz und Stärke der Vibrationen mit der EIN-/AUS-Taste schrittweise erhöhen.

Um das Gerät auszuschalten, bewegen Sie die EIN/AUS-Taste zurück in die AUS-Position.

Vor der Verwendung wird empfohlen, den Akku des Geräts mithilfe des Ladegeräts vollständig aufzuladen. Zu diesem Zweck sollte nur das im Set enthaltene Ladegerät verwendet werden. Ein vollständig aufgeladener Akku wird durch Hintergrundbeleuchtung gekennzeichnet. Es wird empfohlen, das Gerät nicht vollständig zu entladen, um die Akkulaufzeit zu verlängern. Es ist verboten, das Massagegerät während des Ladevorgangs des Akkus zu verwenden. Dies kann zu Schäden oder Bränden führen.

Hinweis: Die Massageköpfe werden nur bei ausgeschaltetem Gerät ausgetauscht. Entfernen Sie sie einfach durch Ziehen vom Gerät (sie haben kein Aufschraubgewinde).

Wählen Sie zunächst den richtigen Massagekopf für Sie und Ihre Bedürfnisse aus. Stellen Sie sicher, dass es sicher befestigt und nicht beschädigt ist. Starten Sie das Gerät dann mit der Ein-/Aus-Taste.

Die Massagestärke wird vom Benutzer eingestellt. Je nachdem, mit welcher Kraft wir das Arbeitsmassagegerät an den Körper drücken, erzielen wir unterschiedliche Endergebnisse. Während der ersten Massage wird empfohlen, das Massagegerät sanft zu verwenden.

Mit der Ein-/Aus-Taste ändern wir den Leistungsbereich des Massagegeräts zyklisch auf einer 6-stufigen Skala. Um das Gerät auszuschalten und die Massage zu beenden, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.

Fonctionnement de l'appareil

L'appareil est très simple à utiliser - il suffit d'appuyer sur un bouton pour démarrer un massage relaxant de tout le corps qui vous permettra de vous détendre après une dure journée de travail ou de masser efficacement les muscles tendus après l'entraînement.

Après avoir commencé à utiliser le bouton ON/OFF situé en bas de la poignée de l'appareil, nous pouvons changer de mode de massage de manière cyclique, en augmentant progressivement la fréquence et la puissance des vibrations à l'aide du bouton POWER

Pour éteindre l'appareil, remettez le bouton ON/OFF en position OFF

Avant utilisation, il est recommandé de charger complètement la batterie de l'appareil à l'aide du chargeur. Pour cela, il faut utiliser uniquement le chargeur inclus dans le kit. Une batterie complètement chargée sera signalée par un rétroéclairage. Il est recommandé de ne pas décharger complètement l'appareil pour prolonger la durée de vie de la batterie. Il est interdit d'utiliser le masseur pendant le chargement de la batterie. Cela peut provoquer des dommages ou un incendie.

Remarque : les têtes de massage ne sont remplacées que lorsque l'appareil est éteint. Retirez-les simplement de l'appareil en tirant (elles n'ont pas de filetage à visser).

Commencez par choisir la tête de massage adaptée à vous et à vos besoins. Assurez-vous qu'il est bien fixé et qu'il n'est pas endommagé. Démarrez ensuite l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.

La force du massage est réglée par l'utilisateur. En fonction de la force avec laquelle nous appuyons le masseur sur le corps, nous obtiendrons différents résultats finaux. Lors du premier massage, il est recommandé d'utiliser le masseur doucement.

À l'aide du bouton POWER, nous modifions cycliquement la plage de puissance du masseur sur une échelle de 6 niveaux. Pour éteindre l'appareil et terminer le massage, appuyez sur le bouton Opower OFF.

Funcionamiento del dispositivo

El dispositivo es muy fácil de usar: basta con pulsar un botón para iniciar un masaje relajante de todo el cuerpo que le permitirá relajarse después de un duro día de trabajo o masajear eficazmente los músculos tensos después del entrenamiento.

Después de empezar a utilizar el botón ON/OFF en la parte inferior del mango del dispositivo, podemos cambiar los modos de masaje ciclicamente, aumentando gradualmente la frecuencia y la potencia de las vibraciones utilizando el botón POWER

Para apagar el dispositivo, mueva el botón ON/OFF de nuevo a la posición OFF

Antes de su uso, se recomienda cargar completamente la batería del dispositivo utilizando el cargador. Para ello, solo se debe utilizar el cargador incluido en el conjunto. Una batería completamente cargada se marcará con luz de fondo. Se recomienda no descargar completamente el dispositivo para prolongar la vida útil de la batería. Está prohibido utilizar el masajeador mientras se carga la batería. Esto puede provocar daños o incendios.

Nota: los cabezales de masaje se reemplazan solo cuando el dispositivo está apagado. Simplemente retírelos del dispositivo tirando (no tienen rosca).

Comience por elegir el cabezal de masaje adecuado para usted y sus necesidades. Asegúrese de que esté bien fijado y no esté dañado. A continuación, encienda el dispositivo con el botón de encendido/apagado.

La intensidad del masaje la ajusta el usuario. Dependiendo de la fuerza con la que presionemos el masajeador en funcionamiento contra el cuerpo, conseguiremos diferentes resultados finales. Durante el primer masaje, se recomienda utilizar el masajeador con suavidad.

Con el botón de encendido, cambiaremos ciclicamente el rango de potencia del masajeador en una escala de 6 pasos. Para apagar el dispositivo y finalizar el masaje, pulse el botón de apagado.

Operação do dispositivo

O dispositivo é muito fácil de utilizar: basta premir um botão para iniciar uma massagem relaxante em todo o corpo, que lhe permitirá relaxar após um dia duro de trabalho ou massajar eficazmente os músculos tensos após o treino.

Após começar a utilizar o botão ON/OFF na parte inferior da pega do dispositivo, podemos alterar os modos de massagem ciclicamente, aumentando gradualmente a frequência e a potência das vibrações utilizando o botão POWER

Para desligar o dispositivo, volte a mover o botão ON/OFF para a posição OFF

Antes de utilizar, é recomendável carregar totalmente a bateria do dispositivo utilizando o carregador. Para tal, deve ser utilizado apenas o carregador incluído no conjunto. Uma bateria totalmente carregada será marcada pela luz de fundo. É recomendável não descarregar completamente o dispositivo para prolongar a vida útil da bateria. É proibido utilizar o massajador enquanto a bateria estiver a carregar. Isto pode causar danos ou incêndio.

Nota: as cabeças de massagem são substituídas apenas quando o dispositivo é desligado. Basta retirá-los do aparelho puxando-os (não têm rosca).

Comece por escolher a cabeça de massagem certa para si e para as suas necessidades. Certifique-se de que está bem preso e não está danificado. Em seguida, ligue o dispositivo utilizando o botão de ligar/desligar

A força da massagem é ajustada pelo utilizador. Dependendo da força com que pressionamos o massajador de trabalho no corpo, obteremos resultados finais diferentes. Durante a primeira massagem, é recomendável utilizar o massajador suavemente.

Utilizando o botão POWER, alterámos ciclicamente a gama de potência do massajador numa escala de 6 passos. Para desligar o dispositivo e terminar a massagem, pressione o botão Opower OFF.

Funzionamento del dispositivo

Il dispositivo è molto facile da usare: basta premere un pulsante per avviare un massaggio rilassante di tutto il corpo che ti consentirà di rilassarti dopo una dura giornata di lavoro o di massaggiare efficacemente i muscoli tesi dopo l'allenamento.

Dopo aver iniziato a utilizzare il pulsante ON/OFF nella parte inferiore dell'impugnatura del dispositivo, possiamo cambiare modalità di massaggio ciclicamente, aumentando gradualmente la frequenza e la potenza delle vibrazioni utilizzando il pulsante POWER

Per spegnere il dispositivo, riportare il pulsante ON/OFF in posizione OFF

Prima dell'uso, si consiglia di caricare completamente la batteria del dispositivo utilizzando il caricabatterie. A tale scopo, utilizzare solo il caricabatterie incluso nel set. Una batteria completamente carica sarà contrassegnata dalla retroilluminazione. Si consiglia di non scaricare completamente il dispositivo per prolungare la durata della batteria. È vietato utilizzare il massaggiatore durante la carica della batteria. Ciò potrebbe causare danni o incendi.

Nota: le testine massaggianti vengono sostituite solo quando il dispositivo è spento. Basta rimuoverle dal dispositivo tirandole (non hanno una filettatura a vite).

Inizia scegliendo la testina massaggiante giusta per te e le tue esigenze. Assicuratevi che sia fissato saldamente e non danneggiato. Quindi avviate il dispositivo utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento

L'intensità del massaggio è regolata dall'utente. A seconda della forza con cui premiamo il massaggiatore in funzione sul corpo, otterremo risultati finali diversi. Durante il primo massaggio, si consiglia di utilizzare il massaggiatore delicatamente.

Utilizzando il pulsante POWER, modifichiamo ciclicamente l'intervallo di potenza del massaggiatore su una scala di 6 livelli. Per spegnere il dispositivo e terminare il massaggio, premere il pulsante Opower OFF.

Provoz zařízení

Použití přístroje je velmi snadné - pouhým stisknutím jednoho tlačítka spustíte relaxační masáž celého těla, která vám umožní relaxovat po náročném dni v práci nebo účinně masírovat napjaté svaly po tréninku.

Po spuštění pomocí tlačítka ON/OFF ve spodní části rukojeti přístroje můžeme cyklicky měnit masážní režimy, postupně zvyšovat frekvenci a sílu vibrací pomocí tlačítka POWER

Chcete-li zařízení vypnout, přesuňte tlačítko ON/OFF zpět do polohy OFF

Před použitím se doporučuje plně nabit baterii zařízení pomocí nabíječky. K tomuto účelu používejte pouze nabíječku, která je součástí sady. Plně nabitá baterie bude označena podsvícením. Pro prodloužení životnosti baterie se doporučuje zařízení zcela vybit. Je zakázáno používat masér během nabíjení baterie. Mohlo by dojít k poškození nebo požáru.

Poznámka: masážní hlavice se vyměňují pouze tehdy, když je přístroj vypnutý. Jednoduše je vyjměte z přístroje tahem (nemají šroubovací závit).

Začněte výběrem správné masážní hlavice pro vás a vaše potřeby. Ujistěte se, že je bezpečně připevněn a není poškozen. Poté spusťte zařízení pomocí tlačítka ON/OFF

Síla masáže je nastavena uživatelem. V závislosti na síle, kterou přitlačíme pracovní masér k tělu, dosáhneme různých konečných výsledků. Při první masáži se doporučuje používat masér jemně.

Pomocí tlačítka POWER cyklicky měníme rozsah výkonu maséra na 6-ti stupňové stupnici. Pro vypnutí přístroje a ukončení masáže stiskněte tlačítko Opower OFF.

Prevádzka zariadenia

Prístroj sa veľmi jednoducho používa – stlačením jedného tlačidla spustíte relaxačnú masáž celého tela, ktorá vám umožní relaxovať po náročnom dni v práci alebo efektívne masírovať napäté svaly po tréningu.

Po spustení pomocou tlačidla ON/OFF v spodnej časti rukoväte prístroja môžeme cyklicky meniť masážne režimy, postupne zvyšovať frekvenciu a silu vibrácií pomocou tlačidla POWER

Ak chcete zariadenie vypnúť, posuňte tlačidlo ON/OFF späť do polohy OFF

Pred použitím sa odporúča úplne nabiť batériu zariadenia pomocou nabíjačky. Na tento účel by sa mala používať iba nabíjačka, ktorá je súčasťou súpravy. Plne nabitá batéria bude označená podsvietením. Na predĺženie životnosti batérie sa odporúča nevybíjať zariadenie úplne. Počas nabíjania batérie je zakázané používať masér. Môže to spôsobiť poškodenie alebo požiar.

Poznámka: masážne hlavice sa vymieňajú iba vtedy, keď je prístroj vypnutý. Jednoducho ich vyberte zo zariadenia potiahnutím (nemajú skrutkovací závit).

Začnite výberom správnej masážnej hlavice pre vás a vaše potreby. Uistite sa, že je bezpečne pripevnený a nie je poškodený. Potom zapnite zariadenie pomocou tlačidla ON/OFF

Sila masáže je nastavená užívateľom. V závislosti od sily, ktorou pritlačíme pracovný masér k telu, dosiahneme rôzne konečné výsledky. Pri prvej masáži sa odporúča používať masér jemne,

Pomocou tlačidla POWER cyklicky meníme rozsah výkonu maséra na 6-stupňovej stupnici. Ak chcete prístroj vypnúť a ukončiť masáž, stlačte tlačidlo Power OFF.

Delovanie naprave

Naprava je zelo enostavna za uporabo - samo s pritiskom na en gumb začnete sproščujočo masazo celega telesa, ki vam bo omogočila sprostitvev po napornem delovnem dnevu ali učinkovito masiranje napetih mišic po treningu.

Po začetku uporabe gumba VKLOP/IZKLOP na dnu ročaja naprave lahko ciklično spreminjamo načine masaže, s pomočjo gumba POWER postopoma povečujemo frekvenco in moč vibracij.

Za izklop naprave premaknite gumb VKLOP/IZKLOP nazaj v položaj IZKLOP

Pred uporabo je priporočljivo popolnoma napolniti baterijo naprave s polnilnikom. V ta namen uporabite samo polnilec, ki je priložen kompletu. Povsem napolnjena baterija bo označena z osvetlitvijo ozadja. Priporočljivo je, da naprave ne izpraznite popolnoma, da podaljšate življenjsko dobo baterije. Med polnjenjem baterije je prepovedano uporabljati masažni aparat. To lahko povzroči poškodbe ali požar.

Opomba: masažne glave se zamenjajo samo, ko je naprava izklopljena. Preprosto jih s potegom odstranite iz naprave (nimajo navoja).

Začnite z izbiro prave masažne glave za vas in vaše potrebe. Prepričajte se, da je varno pritrjen in nepoškodovan. Nato zaženite napravo z gumbom za VKLOP/IZKLOP

Moč masáže prilagodi uporabnik. Odvisno od sile, s katero pritiskamo delujoči masažni aparat na telo, bomo dosegli različne končne rezultate. Pri prvi masazi je priporočljiva nežna uporaba masažnega aparata.

S tipko POWER ciklično spreminjamo obseg moči masažerja na 6-stopenjski lestvici. Če želite izklopiti napravo in končati masazo, pritisnite gumb Power OFF.

Seadme töö

Seadet on väga lihtne kasutada – vajuta vaid ühte nuppu, et alustada lõõgastavat kogu keha massaaži, mis võimaldab pärast rasket tööpäeva lõõgastuda või pärast treeningut pinges lihaseid tõhusalt masseerida.

Pärast seadme käepideme allosas oleva ON/OFF nupu kasutamise alustamist saame massaažirežiime tsükliliselt muuta, suurendades järk-järgult vibratsiooni sagedust ja võimsust kasutades POWER nuppu.

Seadme väljalülitamiseks liigutage ON/OFF nupp tagasi asendisse OFF

Enne kasutamist on soovitatav seadme aku laadida abil täielikult laadida. Sel eesmärgil tuleks kasutada ainult komplekti kuuluvat laadijat. Täielikult laetud akut tähistab taustvalgus. Aku tööea pikendamiseks ei ole soovitatav seadet täielikult tühjendada. Masseerija kasutamine aku laadimise ajal on keelatud. See võib põhjustada kahjustusi või tulekahju.

Märkus: massaažipead vahetatakse välja ainult siis, kui seade on välja lülitatud. Eemaldage need lihtsalt tõmmates seadmest (neil pole keeratavat kerme).

Alustuseks vali endale ja oma vajadustele sobiv massaažipea. Veenduge, et see oleks kindlalt kinnitatud ega oleks kahjustatud. Seejärel käivitage seade sisse-/väljalülitusnupu abil

Massaaži tugevust reguleerib kasutaja. Olenevalt jõuga, millega töötavat masseerijat kehale surume, saavutame erinevaid lõpptulemusi. Esimese massaaži ajal on soovitatav kasutada masseerijat õrnalt.

Nupu POWER abil muudame tsükliliselt masseerija võimsusvahemikku 6-astmelisel skaalal. Seadme väljalülitamiseks ja massaaži lõpetamiseks vajutage nuppu Opower OFF.

Prietaiso veikimas

Prietaisą labai paprasta naudoti – tereikia vieno mygtuko paspaudimu pradėti atpalaiduojantį viso kūno masažą, kuris leis atsipalaiduoti po sunkios darbo dienos ar efektyviai masažuoti įsitempusius raumenis po treniruočių.

Pradėjus naudoti įjungimo/išjungimo mygtuką, esantį įrenginio rankenos apačioje, masažo režimus galime keisti cikliška, palaipsniui didinant vibracijų dažnį ir galią naudojant POWER mygtuką.

Norėdami išjungti įrenginį, perkeltkite ON/OFF mygtuką atgal į OFF padėtį

Prieš naudojant, rekomenduojama visiškai įkrauti įrenginio akumuliatorių naudojant įkroviklį. Tam reikia naudoti tik komplekte esantį įkroviklį. Visiškai įkrauta baterija bus pažymėta foniniu apšvietimu. Norint pailginti akumuliatoriaus tarnavimo laiką, rekomenduojama visiškai neiškrauti įrenginio. Draudžiama naudoti masažuoklį kraunant akumuliatorių. Tai gali sukelti žalą arba gaisrą.

Pastaba: masažo galvutės keičiamos tik tada, kai prietaisas yra išjungtas. Tiesiog nuimkite juos iš įrenginio traukdami (jie neturi užsukamo sriegio).

Pradėkite pasirinkdami sau ir jūsų poreikiams tinkamą masažo galvutę. Įsitinkinkite, kad jis tvirtai pritvirtintas ir nepažeistas. Tadajunkite įrenginį naudodami maitinimo įjungimo/išjungimo mygtuką

Masažo stiprumą reguliuoja vartotojas. Priklausomai nuo to, kokia jėga prispaudžiame veikiantį masažuoklį prie kūno, pasieksime skirtingus galutinius rezultatus. Pirmojo masažo metu masažuoklį rekomenduojama naudoti švelniai.

Naudodami POWER mygtuką, cikliška keičiame masažuoklio galios diapazoną 6 pakopų skalėje. Norėdami išjungti įrenginį ir baigti masažą, paspauskite išjungimo mygtuką.

Ierīces darbība

Ierīce ir ļoti vienkārši lietojama – vienkārši nospiediet vienu pogu, lai sāktu relaksējošu visa ķermeņa masāžu, kas ļaus atpūsties pēc smagas darba dienas vai efektīvi iemasēt saspringtos muskuļus pēc treniņa.

Pēc ierīces roktura apakšā esošās IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogas lietošanas palaišanas varam cikliski mainīt masāžas režīmus, pakāpeniski palielinot vibrāciju biežumu un jaudu, izmantojot pogu POWER

Lai izslēgtu ierīci, pārvietojiet ON/OFF pogu atpakaļ pozīcijā OFF

Pirms lietošanas ieteicams pilnībā uzlādēt ierīces akumulatoru, izmantojot lādētāju. Šim nolūkam ir jāizmanto tikai komplektā iekļautais lādētājs. Pilnībā uzlādēts akumulators tiks atzīmēts ar fona apgaismojumu. Lai pagarinātu akumulatora darbības laiku, nav ieteicams pilnībā izlādēt ierīci. Akumulatora uzlādes laikā ir aizliegts izmantot masieri. Tas var izraisīt bojājumus vai aizdegšanos.

Piezīme: masāžas galviņas tiek nomainītas tikai tad, kad ierīce ir izslēgta. Vienkārši noņemiet tos no ierīces, velkot (tiem nav pieskrūvējamas vītņos).

Sāciet, izvēloties sev un savām vajadzībām piemērotu masāžas galviņu. Pārlecinieties, vai tas ir droši piestiprināts un nav bojāts. Pēc tam ieslēdziet ierīci, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu

Masāžas stiprumu regulē lietotājs. Atkarībā no spēka, ar kādu piespiežam darba masieri pie ķermeņa, sasniegsim dažādus gala rezultātus. Pirmajā masāžas reizē masieri ieteicams lietot maigi.

Izmantojot POWER pogu, mēs cikliski mainām masiera jaudas diapazonu 6 pakāpju skalā. Lai izslēgtu ierīci un beigtu masāžu, nospiediet pogu Opower OFF.

A készülék működése

A készülék használata nagyon egyszerű – csak egy gombnyomással elindíthatja az egész test relaxáló masszázst, amely lehetővé teszi, hogy ellazuljon egy kemény munkanap után, vagy hatékonyan masszírozza a feszült izmokat edzés után.

A készülék fogantyújának alján található ON/OFF gomb használatba vétele után ciklikusan válthatunk masszázsmódokat, fokozatosan növelve a rezgések gyakoriságát és erejét a POWER gomb segítségével.

A készülék kikapcsolásához állítsa vissza a BE/KI gombot az OFF helyzetbe

Használat előtt ajánlatos teljesen feltölteni a készülék akkumulátorát a töltő segítségével. Erre a célra csak a készletben található töltőt szabad használni. A teljesen feltöltött akkumulátort háttérvilágítás jelzi. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében nem ajánlott teljesen lemeríteni a készüléket. Az akkumulátor töltése közben a masszírozó használata tilos. Ez kárt vagy tüzet okozhat.

Megjegyzés: a masszázsfeljek cseréje csak akkor történik, ha a készülék ki van kapcsolva. Egyszerűen húzással távolítsa el őket a készülékből (nincs csavarmenetük).

Kezdje azzal, hogy válassza ki az Önnek és igényeinek megfelelő masszázsfeljet. Győződjön meg arról, hogy biztonságosan rögzítve van, és nem sérült. Ezután indítsa el a készüléket a BE/KI gombbal

A masszázs erősségét a felhasználó állítja be. Attól függően, hogy milyen erővel nyomjuk a testhez a működő masszírozót, különböző végeredményeket érünk el. Az első masszázs során a masszírozó gyengéd használata javasolt.

A POWER gombbal ciklikusan változtatjuk a masszírozó teljesítménytartományát egy 6 fokozatú skálán. A készülék kikapcsolásához és a masszázs befejezéséhez nyomja meg az Opower OFF gombot.

Funcționarea dispozitivului

Aparatul este foarte ușor de folosit - doar apăsați un buton pentru a începe un masaj relaxant al întregului corp care va va permite să vă relaxați după o zi grea de muncă sau să masați eficient mușchii încordați după antrenament.

După ce începem să folosim butonul ON/OFF din partea de jos a mânerului dispozitivului, putem schimba modulele de masaj în mod ciclic, crescând treptat frecvența și puterea vibrațiilor folosind butonul POWER

Pentru a opri dispozitivul, mutați butonul ON/OFF înapoi în poziția OFF

Înainte de utilizare, se recomandă încărcarea completă a bateriei dispozitivului folosind încărcătorul. În acest scop, trebuie folosit doar încărcătorul inclus în set. O baterie complet încărcată va fi marcată de iluminare de fundal. Se recomandă să nu descărcați complet dispozitivul pentru a prelungi durata de viață a bateriei. Este interzisă utilizarea aparatului de masaj în timpul încărcării bateriei. Acest lucru poate provoca daune sau incendiu.

Notă: capetele de masaj sunt înlocuite numai când dispozitivul este oprit. Pur și simplu scoateți-le din dispozitiv trăgând (nu au filet înșurubat).

Începe prin a alege capul de masaj potrivit pentru tine și nevoile tale. Asigurați-vă că este bine atașat și nu este deteriorat. Apoi porniți dispozitivul folosind butonul de pornire/oprire

Puterea masajului este ajustată de utilizator. În funcție de forța cu care presăm masajul de lucru pe corp, vom obține rezultate finale diferite. În timpul primului masaj se recomandă folosirea usoară a aparatului de masaj.

Folosind butonul POWER, schimbăm ciclic domeniul de putere al aparatului de masaj pe o scară în 6 trepte. Pentru a opri dispozitivul și a încheia masajul, apăsați butonul Power OFF.

Эксплуатация устройства

Устройство очень просто в использовании - достаточно нажать одну кнопку, чтобы начать расслабляющий массаж всего тела, который позволит вам расслабиться после тяжелого рабочего дня или эффективно помассировать напряженные мышцы после тренировки.

Начав использовать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в нижней части ручки устройства, мы можем циклически менять режимы массажа, постепенно увеличивая частоту и мощность вибраций с помощью кнопки ПИТАНИЕ

Чтобы выключить устройство, переместите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ обратно в положение ВЫКЛ

Перед использованием рекомендуется полностью зарядить аккумулятор устройства с помощью зарядного устройства. Для этого следует использовать только зарядное устройство, входящее в комплект. Полностью заряженный аккумулятор будет отмечен подсветкой. Рекомендуется не разряжать устройство полностью, чтобы продлить срок службы аккумулятора. Запрещается использовать массажер во время зарядки аккумулятора. Это может привести к поломке или возгоранию.

Примечание: замена массажных головок производится только при выключенном устройстве. Просто снимите их с устройства, потянув на себя (они не имеют резьбы для навинчивания).

Начните с выбора подходящей для вас и ваших потребностей массажной головки. Убедитесь, что она надежно закреплена и не повреждена. Затем включите устройство с помощью кнопки включения/выключения питания

Сила массажа регулируется пользователем. В зависимости от силы, с которой мы прижимаем работающий массажер к телу, мы достигаем разных конечных результатов. Во время первого массажа рекомендуется использовать массажер аккуратно.

Кнопкой POWER мы циклически меняем диапазон мощности массажера по 6-ступенчатой шкале. Для выключения устройства и завершения массажа нажмите кнопку Power OFF.

Drift av enheten

Enheden er veldig enkel å bruke - bare trykk på én knapp for å starte en avslappende massasje av hele kroppen som lar deg slappe av etter en hard dag på jobben eller effektivt massere anspente muskler etter trening.

Etter å ha begynt å bruke PÅ/AV-knappen nederst på enhetens håndtak, kan vi endre massasjemoduser syklisk, gradvis øke frekvensen og kraften til vibrasjoner ved å bruke POWER-knappen

For å slå av enheten, flytt PÅ/AV-knappen tilbake til AV-posisjonen

Før bruk anbefales det å lade enhetens batteri fullstendig ved hjelp av laderen. Til dette formålet skal kun laderen som følger med settet brukes. Et fulladet batteri vil bli merket med bakgrunnsbelysning. Det anbefales å ikke lade ut enheten helt for å forlenge batterilevetiden. Det er forbudt å bruke massasjeapparatet mens du lader batteriet. Dette kan forårsake skade eller brann.

Merk: massasjehodene skiftes kun når enheten er slått av. Bare fjern dem fra enheten ved å trekke (de har ikke skrugjenger).

Start med å velge riktig massasjehode for deg og dine behov. Sørg for at den er godt festet og ikke skadet. Start deretter enheten ved å bruke strøm PÅ/AV-knappen

Massasjestyrken justeres av brukeren. Avhengig av kraften som vi presser den fungerende massasjeapparatet til kroppen med, vil vi oppnå forskjellige slutteresultater. Under den første massasjen anbefales det å bruke massasjeapparatet skånsomt.

Ved å bruke POWER-knappen endrer vi syklisk massasjeapparatets effektområde på en 6-trinns skala. For å slå av enheten og avslutte massasjen, trykk på Opower OFF-knappen.

Laitteen toiminta

Laite on erittäin helppokäyttöinen - paina vain yhtä painiketta aloittaaksesi rentouttavan koko kehon hieronnan, jonka avulla voit rentoutua raskaan työpäivän jälkeen tai hieroa tehokkaasti jännittyneitä lihaksia harjoituksen jälkeen.

Kun olet käynnistänyt laitteen kahvan alaosassa olevan ON/OFF-painikkeen käytön, voimme vaihtaa hierontatiloja syklisesti lisäämällä vähitellen tärinän taajuutta ja voimaa POWER-painikkeella.

Sammuta laite siirtämällä ON/OFF-painike takaisin OFF-asentoon

Ennen käyttöä on suositeltavaa ladata laitteen akku täyteen laturilla. Tätä tarkoitusta varten saa käyttää vain sarjaan kuuluvaa laturia. Täyteen ladattu akku merkitään taustavalolla. On suositeltavaa olla tyhjentämättä laitetta kokonaan akun käyttöiän pidentämiseksi. Hierontalaitteen käyttö akun latauksen aikana on kielletty. Tämä voi aiheuttaa vahinkoa tai tulipalon.

Huomaa: hierontapäät vaihdetaan vain, kun laite on sammutettu. Poista ne vain laitteesta vetämällä (niissä ei ole kierrettä).

Aloita valitsemalla sinulle ja tarpeisiisi sopiva hierontapäätä. Varmista, että se on kiinnitetty kunnolla ja ettei se ole vaurioitunut. Käynnistä sitten laite ON/OFF-painikkeella

Hieronnan voimakkuutta säätää käyttäjä itse. Riippuen siitä, millä voimalla painamme toimivan hierontalaitteen vartaloon, saavutamme erilaisia lopputuloksia. Ensimmäisen hieronnan aikana on suositeltavaa käyttää hierontalaitetta hellävaraisesti.

POWER-painikkeella muutamme hierontalaitteen tehoaluetta syklisesti 6-portaisella asteikolla. Sammuuta laite ja lopeta hieronta painamalla Opower OFF -painiketta.

Λειτουργία συσκευής

Η συσκευή είναι πολύ εύκολη στη χρήση - απλώς πατήστε ένα κουμπί για να ξεκινήσετε ένα χαλαρωτικό μασάζ σε ολόκληρο το σώμα που θα σας επιτρέψει να χαλαρώσετε μετά από μια δύσκολη μέρα στη δουλειά ή να κάνετε αποτελεσματικό μασάζ στους τεντωμένους μύες μετά την προπόνηση.

Αφού ξεκινήσουμε να χρησιμοποιούμε το κουμπί ON/OFF στο κάτω μέρος της λαβής της συσκευής, μπορούμε να αλλάξουμε τις λειτουργίες μασάζ κυκλικά, αυξάνοντας σταδιακά τη συχνότητα και την ισχύ των κραδασμών χρησιμοποιώντας το κουμπί POWER

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, μετακινήστε το κουμπί ON/OFF πίσω στη θέση OFF

Πριν από τη χρήση, συνιστάται η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας της συσκευής χρησιμοποιώντας το φορτιστή. Για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ο φορτιστής που περιλαμβάνεται στο σετ. Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία θα επισμαίνεται με οπίσθιο φωτισμό. Συνιστάται να μην αποφορτίζετε πλήρως τη συσκευή για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Απαγορεύεται η χρήση του μασάζ κατά τη φόρτιση της μπαταρίας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή πυρκαγιά.

Σημείωση: οι κεφαλές μασάζ αντικαθίστανται μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Απλώς αφαιρέστε τα από τη συσκευή τραβώντας (δεν έχουν βιδωτό σπείρωμα).

Ξεκινήστε επιλέγοντας τη σωστή κεφαλή μασάζ για εσάς και τις ανάγκες σας. Βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά και δεν έχει υποστεί ζημιά. Στη συνέχεια, ξεκινήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF

Η δύναμη μασάζ προσαρμόζεται από τον χρήστη. Ανάλογα με τη δύναμη με την οποία πιέζουμε το μασάζ που λειτουργεί στο σώμα, θα επιτύχουμε διαφορετικά τελικά αποτελέσματα. Κατά το πρώτο μασάζ, συνιστάται η απαλή χρήση του μασάζ.

Χρησιμοποιώντας το κουμπί POWER, αλλάζουμε κυκλικά το εύρος ισχύος του μασάζ σε κλίμακα 6 βημάτων. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να τερματίσετε το μασάζ, πατήστε το κουμπί OFF OFF.

Rad uređaja

Uređaj je vrlo jednostavan za korištenje - samo pritiskom na jednu tipku započinjete opuštajuću masažu cijelog tijela koja će vam omogućiti opuštanje nakon napornog dana na poslu ili učinkovito izmasirati napete mišiće nakon treninga.

Nakon što počnemo koristiti tipku ON/OFF na dnu ručke uređaja, možemo ciklički mijenjati načine masaže, postupno povećavajući frekvenciju i snagu vibracija pomoću tipke POWER

Da biste isključili uređaj, pomaknite tipku ON/OFF natrag u položaj OFF

Prije uporabe preporuča se u potpunosti napuniti bateriju uređaja pomoću punjača. U tu svrhu treba koristiti samo punjač koji se nalazi u kompletu. Potpuno napunjena baterija bit će označena pozadinskim osvjetljenjem. Preporuča se da uređaj ne isprazni do kraja kako biste produžili trajanje baterije. Zabranjeno je koristiti masažer dok se baterija puni. To može uzrokovati oštećenje ili požar.

Napomena: masažne glave se mijenjaju samo kada je uređaj isključen. Jednostavno ih povlačenjem izvadite iz uređaja (nemaju navoj za odvrtanje).

Započnite odabirom prave masažne glave za vas i vaše potrebe. Provjerite je li dobro pričvršćen i nije oštećen. Zatim pokrenite uređaj tipkom za uključivanje/isključivanje

Jačinu masaže podešava sam korisnik. Ovisno o snazi kojom pritišćemo radni masažer uz tijelo, postići ćemo različite krajnje rezultate. Prilikom prve masaže preporuča se nježno koristiti masažer.

Pomoću tipke POWER ciklički mijenjamo raspon snage masažera na skali od 6 stupnjeva. Za isključivanje uređaja i završetak masaže pritisnite tipku Opower OFF.

Enhetens funktion

Enheten är mycket enkel att använda - tryck bara på en knapp för att starta en avslappnande massage av hela kroppen som gör att du kan koppla av efter en hård dag på jobbet eller effektivt massera spända muskler efter träning.

Efter att ha börjat använda ON/OFF-knappen längst ner på enhetens handtag kan vi ändra massagelägen cyklistiskt, gradvis öka frekvensen och styrkan av vibrationer med hjälp av POWER-knappen

För att stänga av enheten, flytta tillbaka ON/OFF-knappen till OFF-läget

Före användning rekommenderas det att ladda enhetens batteri helt med laddaren. För detta ändamål bör endast laddaren som ingår i setet användas. Ett fulladdat batteri kommer att markeras med bakgrundsbelysning. Det rekommenderas att inte ladda ur enheten helt för att förlänga batteritiden. Det är förbjudet att använda massageapparaten under laddning av batteriet. Detta kan orsaka skada eller brand.

Obs: massagehuvudena byts endast ut när enheten är avstängd. Ta helt enkelt bort dem från enheten genom att dra (de har ingen skruvgänga).

Börja med att välja rätt massagehuvud för dig och dina behov. Se till att den är ordentligt fastsatt och inte skadad. Starta sedan enheten med PÅ/AV-knappen

Massagestyrkan justeras av användaren. Beroende på kraften med vilken vi trycker den arbetande massageapparaten mot kroppen, kommer vi att uppnå olika slutresultat. Under den första massagen rekommenderas att använda massageapparaten försiktigt.

Med POWER-knappen ändrar vi cyklistiskt massageapparatsens effektområde på en 6-stegs skala. För att stänga av enheten och avsluta massagen, tryck på Opower OFF-knappen.

Betjening af enheden

Enheden er meget nem at bruge - tryk blot på én knap for at starte en afslappende massage af hele kroppen, der giver dig mulighed for at slappe af efter en hård dag på arbejde eller effektivt massere spændte muskler efter træning.

Efter at have begyndt at bruge ON/OFF-knappen i bunden af enhedens håndtag, kan vi ændre massagetilstande cyklisk og gradvist øge frekvensen og styrken af vibrationer ved hjælp af POWER-knappen

For at slukke for enheden skal du flytte ON/OFF-knappen tilbage til OFF-positionen

Før brug anbefales det at lade enhedens batteri helt op ved hjælp af opladeren. Til dette formål må kun den medfølgende oplader bruges. Et fuldt opladet batteri vil blive markeret med baggrundsllys. Det anbefales ikke at aflade enheden helt for at forlænge batteriets levetid. Det er forbudt at bruge massageapparatet under opladning af batteriet. Dette kan forårsage skade eller brand.

Bemærk: massagehovederne udskiftes kun, når enheden er slukket. Du skal blot fjerne dem fra enheden ved at trække (de har ikke et skruet gevind).

Start med at vælge det rigtige massagehoved til dig og dine behov. Sørg for, at den er forsvarligt fastgjort og ikke beskadiget. Start derefter enheden ved hjælp af tænd/sluk-knappen

Massagestyrken justeres af brugeren. Afhængigt af den kraft, hvormed vi presser den arbejdende massager til kroppen, vil vi opnå forskellige slutresultater. Under den første massage anbefales det at bruge massageapparatet forsigtigt.

Ved hjælp af POWER-knappen ændrer vi cyklisk massageapparatets effektområde på en 6-trins skala. For at slukke for enheden og afslutte massagen skal du trykke på Opower OFF-knappen.

Apparaatbediening

Het apparaat is heel eenvoudig te gebruiken: druk op één knop om een ontspannende massage van het hele lichaam te starten, zodat u kunt ontspannen na een zware werkdag of gespannen spieren effectief kunt masseren na een training.

Nadat u de AAN/UIT-knop aan de onderkant van de handgreep van het apparaat hebt gebruikt, kunt u de massage modi cyclisch wijzigen en de frequentie en kracht van de trillingen geleidelijk verhogen met de AAN/UIT-knop.

Om het apparaat uit te schakelen, beweegt u de AAN/UIT-knop terug naar de UIT-positie.

Voor gebruik wordt aanbevolen om de batterij van het apparaat volledig op te laden met de oplader. Hiervoor mag alleen de in de set meegeleverde oplader worden gebruikt. Een volledig opgeladen batterij wordt gemarkeerd met achtergrondverlichting. Het wordt aanbevolen om het apparaat niet volledig te ontladen om de levensduur van de batterij te verlengen. Het is verboden om de massage-apparaat te gebruiken tijdens het opladen van de batterij. Dit kan schade of brand veroorzaken.

Let op: de massagekoppen worden alleen vervangen als het apparaat is uitgeschakeld. Verwijder ze eenvoudig van het apparaat door eraan te trekken (ze hebben geen schroefdraad).

Begin met het kiezen van de juiste massagekop voor u en uw behoeften. Zorg ervoor dat het stevig vastzit en niet beschadigd is. Start het apparaat vervolgens met de aan/uit-knop.

De massagesterkte wordt door de gebruiker aangepast. Afhankelijk van de kracht waarmee we de werkende massage op het lichaam drukken, bereiken we verschillende eindresultaten. Tijdens de eerste massage wordt aanbevolen om de massage voorzichtig te gebruiken.

Met de aan/uit-knop veranderen we cyclisch het vermogensbereik van de massage op een schaal van 6 stappen. Om het apparaat uit te schakelen en de massage te beëindigen, drukt u op de uit-knop.

Cihaz çalışması

Cihazın kullanımı oldukça kolaydır - tüm vücudunuza rahatlatıcı bir masaj başlatmak için tek bir düğmeye basın, bu da zor bir iş gününün ardından rahatlamızı veya antrenmandan sonra gergin kaslara etkili bir şekilde masaj yapmanızı sağlar.

Cihazın sapının alt kısmındaki ON/OFF düğmesini kullanmaya başladıktan sonra, masaj modlarını döngüsel olarak değiştirebilir, POWER düğmesini kullanarak titreşimlerin frekansını ve gücünü kademeli olarak artırabiliriz.

Cihazı kapatmak için ON/OFF düğmesini tekrar OFF konumuna getirin.

Kullanmadan önce, şarj cihazını kullanarak cihazın pilini tamamen şarj etmeniz önerilir. Bu amaçla, yalnızca sette bulunan şarj cihazı kullanılmalıdır. Tam şarjlı bir pil arka ışıkla işaretlenecektir. Pil ömrünü uzatmak için cihazı tamamen boşaltmamanız önerilir. Pil şarj edilirken masaj aletini kullanmak yasaktır. Bu, hasara veya yangına neden olabilir.

Not: masaj başlıkları yalnızca cihaz kapalıyken değiştirilir. Bunları çekerek cihazdan çıkarmanız yeterlidir (vidalı dışları yoktur).

Sizin ve ihtiyaçlarınız için doğru masaj başlığını seçerek başlayın. Güvenli bir şekilde takıldığından ve hasar görmediğinden emin olun. Ardından güç ON/OFF düğmesini kullanarak cihazı başlatın.

Masaj gücü kullanıcı tarafından ayarlanır. Çalışan masaj aletini vücuda bastırdığımız kuvvete bağlı olarak farklı sonuçlar elde ederiz. İlk masaj sırasında masaj aletini nazikçe kullanmanız önerilir.

POWER düğmesini kullanarak masaj aletinin güç aralığını 6 adımlı bir ölçekle döngüsel olarak değiştiririz. Cihazı kapatmak ve masajı sonlandırmak için Opower OFF düğmesine basın.

Работа на устройството

Уредът е много лесен за използване – просто натиснете един бутон, за да започнете релаксиращ масаж на цялото тяло, който ще ви позволи да се отпуснете след тежък работен ден или ефективно да масажирате напрегнатите мускули след тренировка.

След като започнем да използваме бутон ON/OFF в долната част на дръжката на устройството, можем да променяме режимите на масаж циклично, като постепенно увеличаваме честотата и силата на вибрациите с помощта на бутон POWER

За да изключите устройството, преместете бутон ON/OFF обратно в позиция OFF

Преди употреба се препоръчва да заредите напълно батерията на устройството с помощта на зарядното устройство. За целта трябва да се използва само включеното в комплекта зарядно устройство. Напълно заредената батерия ще бъде маркирана с подсветка. Препоръчително е устройството да не се разрежда напълно, за да се удължи живота на батерията. Забранено е използването на масажора по време на зареждане на батерията. Това може да причини повреда или пожар.

Забележка: Масажните глави се сменят само когато уредът е изключен. Просто ги извадете от устройството чрез издърпване (няма резба за завинтване).

Започнете, като изберете правилната масажна глава за вас и вашите нужди. Уверете се, че е здраво закрепен и не е повреден. След това стартирайте устройството, като използвате бутон за ВКЛ/ИЗКЛ

Силата на масажа се регулира от потребителя. В зависимост от силата, с която притискаме работещия масажор към тялото, ще постигнем различни крайни резултати. По време на първия масаж се препоръчва да използвате масажора внимателно.

С помощта на бутон POWER циклично променяме обхвата на мощността на масажора в 6-степенна скала. За да изключите устройството и да прекратите масажа, натиснете бутон OPower OFF.

تشغيل الجهاز

الجهاز سهل الاستخدام للغاية - فقط اضغط على زر واحد لبدء تدليك مريح للجسم بالكامل مما يسمح لك بالاسترخاء بعد يوم عمل مشاق أو تدليك العضلات المتوترة بشكل فعال بعد التدريب

بعد البدء في استخدام زر التشغيل/الإيقاف الموجود أسفل مقبض الجهاز، يمكننا تغيير أوضاع التدليك بشكل دوري، وزيادة تردد وقوة الاهتزازات تدريجيًا باستخدام زر الطاقة

لإيقاف تشغيل الجهاز، حرك زر التشغيل/الإيقاف مرة أخرى إلى وضع إيقاف التشغيل

قبل الاستخدام، يوصى بشحن بطارية الجهاز بالكامل باستخدام الشاحن. لهذا الغرض، يجب استخدام الشاحن المضمن في المجموعة فقط. سيتم تمييز البطارية المشحونة بالكامل بالإضاءة الخلفية. يوصى بعدم تفريغ الجهاز بالكامل لإطالة عمر البطارية. يُحظر استخدام جهاز التدليك أثناء شحن البطارية. قد يتسبب هذا في تلف أو حريق

ملاحظة: يتم استبدال رؤوس التدليك فقط عند إيقاف تشغيل الجهاز. قم ببساطة بإزالتها من الجهاز عن طريق السحب (لا تحتوي على غطاء لولبي)

ابدأ باختيار رأس التدليك المناسب لك واحتياجاتك، تأكد من تثبيته بشكل آمن وعدم تعرضه للتلف. ثم ابدأ تشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف

يتم تعديل قوة التدليك من قبل المستخدم اعتمادًا على القوة التي تضغط بها على جهاز التدليك العامل على الجسم. ستتحقق نتائج متفاوتة مختلفة. أثناء التدليك الأول، يوصى باستخدام جهاز التدليك برفق

باستخدام زر التشغيل، نقوم بتغيير نطاق قوة جهاز التدليك بشكل دوري على مقياس من 6 خطوات لإيقاف تشغيل الجهاز وإلها. التدليك، اضغط على زر إيقاف التشغيل



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in health damage or environmental pollution. Correct household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of March 27, 2003 on spatial planning and development of an area of at least 400 m² devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity, none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market on August 13, 2005



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że urządzenie Gun Vital jest zgodne dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym

The manufacturer declares under his sole responsibility that the Gun Vital device complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, as well as Directive 2011 of the European Parliament and of the Council /65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to the Directive of the European Parliament and 2011/65/EU as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the internet address

Importer: Armare S.A.
ul Grzybowska 87,
00-844 Warszawa, Poland.
Made in China.
www.medivon.pl
SN:07255904119283208
Marka: Medivon
email: serwis@medivon.pl
model: Gun Vital



Informacje dotyczące sprzedaży

Product and sale details

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Karta Gwarancyjna

Warranty Card

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pieczętka / Stamp

Skrócone warunki gwarancji

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860. Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupiłeś (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa: 24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej: <http://musicmate.pl/warranty>

Shortened warranty terms

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860. We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts: 24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website: <http://musicmate.pl/warranty>